

## Capítulo 1

# Aprovechar al Máximo Su iPod

### En Este Capítulo

- ▶ Comparar modelos de iPod
- ▶ Encender su iPod
- ▶ Usar y recargar su batería
- ▶ Desplazar a través del menú principal de iPod

Mientras el avión despegua, los B-52's cantan a través de sus auriculares "Roam if you want to, roam around the world." El vuelo es lo suficientemente largo para ver a Tom Cruise en la película *Vanilla Sky* y el episodio "El Sr. Monk y el avión" de la primera serie del programa de televisión *Monk*, así como para ponerse al día con los capítulos más recientes de *The Daily Show con Jon Stewart* y *The Colbert Report*. Es tan sencillo sostener y ver su iPod que no tendrá que hacerlo a un lado cuando le lleven su comida de avión. Incluso tiene tiempo para escuchar el podcast de la NFL "Rants y Raves" ("Críticas y Elogios") para estar al día con el fútbol americano.

Conforme el avión aterriza, momentáneamente olvida a dónde va, así que lee su información de destino en su iPod sin siquiera detener el podcast, y pone en cola una lista de reproducción de canciones para circular por la terminal. Si Chicago es ciudad de su agrado, podría elegir Frank Sinatra. Si se encuentra en San Francisco, podría elegir cualquier cosa desde Tony Bennett hasta Grateful Dead. Tiene tanto contenido en su iPod (que puede seleccionar y reproducir fácilmente) que probablemente podría aterrizar en cualquier lugar del mundo con la música apropiada en su oído y una imagen conveniente en su mano.

Los iPod cambiaron la forma en que las personas reproducen música mientras se movilizan. Ahora, están cambiando la forma en que las personas reproducen sus programas de televisión y videos. Un iPod con video de tamaño completo retiene tanta música que no importa cuán grande sea su colección musical, a partir de ahora considerará seriamente colocar toda su música en formato digital en su computadora, transferir porciones a un iPod y reproducir música tanto desde su computadora como desde su iPod. Y ¿por qué esperar la transmisión de los mejores episodios de sus programas

favoritos de televisión, cuando puede descargar los programas en cualquier momento y reproducirlos en un iPod con video en cualquier lugar que usted desee? Álbumes, videos musicales, programas de televisión y películas — podría nunca dejar de comprar CD y DVD, pero no tendrá que comprar *todo* su contenido de esa manera. Y nunca más necesitará sustituir el contenido que ya posee.

Como propietario de un iPod, usted se encuentra a la vanguardia de la tecnología del entretenimiento. Este capítulo introduce los iPods y le dice qué puede esperar cuando abra la caja. Describimos cómo encender su iPod y conectarlo a su computadora, las cuales son tareas esenciales que necesita saber llevar a cabo — su iPod necesita energía y necesita audio y video, que obtiene de su computadora.

## Introducción a los iPod

Un iPod es, esencialmente, un disco duro o unidad de memoria flash así como un reproductor digital de música y video en un solo dispositivo. Los iPod son tal objeto de belleza y estilo — y por ahora son tan altamente reconocibles — que todo lo que Apple necesita hacer en un anuncio es mostrar uno completamente solo.

La conveniencia de llevar música en un iPod es fenomenal. Por ejemplo, el modelo de quinta generación de 80GB puede almacenar cerca de 20,000 canciones. Eso es más de un mes de música ininterrumpida reproducida durante las 24 horas — o alrededor de una canción nueva diaria durante los próximos 54 años. Y con la protección anti-omisiones incorporada en cada modelo de iPod, no se perderá de ningún ritmo mientras trota por el parque o cuando su carro golpea un bache.

Una creencia falsa es que su iPod se convierte en su biblioteca de música y video. En realidad, su iPod es sencillamente otro *reproductor* del contenido de su biblioteca, la cual está almacenada de manera segura en su computadora. Un beneficio considerable de usar su computadora para organizar su contenido es que puede hacer copias de perfecta calidad de su música, videos, películas, podcasts y audiolibros. Luego puede copiar a su iPod tanto contenido como usted desee, en un formato más comprimido, y llevarlo en el camino. Mientras tanto, sus copias perfectas están almacenadas de manera segura en su computadora. Sus álbumes, audiolibros, programas de televisión, películas y episodios de podcast favoritos se pueden copiar una y otra vez por siempre, al igual que el resto de su información y nunca pierden su calidad.

Si guarda su contenido en formato digital, nunca más verá que sus canciones o videos se deprecien y nunca más tendrá que volver a comprar el contenido. La experiencia iPod incluye *iTunes* (para Mac o Windows), que le permite

sincronizar contenido con su iPod y otros dispositivos, tales como iPhone y Apple TV. También puede usarlo para organizar su contenido, hacer copias, grabar CDs y reproducir como disc jockey sin discos. Introducimos el iTunes en el Capítulo 2.



Los modelos iPod de segunda y tercera generación también se pueden sincronizar con una computadora de Windows utilizando MusicMatch Jukebox versión 7.5, la cual se proporcionó en un CD-ROM con algunos modelos de segunda generación antes de que iTunes estuviera disponible para Windows. Una versión más reciente de este software, que se renombró como MusicMatch, no trabaja directamente con los iPods. Si está utilizando MusicMatch, visite el sitio Web compañero de este libro para averiguar cómo usar MusicMatch.

Un iPod también es un *reproductor de datos*, probablemente el primero de su clase. Como unidad de disco duro externo, un iPod funge como dispositivo portátil de copia de seguridad para archivos de datos importantes. Puede transferir su calendario y libreta de direcciones para ayudar a administrar sus asuntos en el camino, e incluso puede usar alarmas de eventos del calendario para complementar la alarma y el temporizador de suspensión de su iPod. Aunque un iPod no es tan completamente funcional como un asistente personal digital (PDA, por sus siglas en inglés) — por ejemplo, no puede agregar información directamente al dispositivo por medio de un teclado numérico o teclado — puede visualizar la información, lo cual puede ser de utilidad mientras viaja. Puede mantener su calendario y libreta de direcciones automáticamente sincronizados con su computadora, en donde normalmente agrega y edita información. Cubrimos el uso del iPod como un disco duro de uso general en el Capítulo 22 y cómo usarlo para sincronizarlo con el calendario e información de contacto de su computadora en el Capítulo 23.

## Comparar Modelos de iPod

Introducida tiempo atrás en la Era de Piedra de la música digital (2001), la familia del iPod ha crecido por cinco generaciones hasta la fecha, con versiones personalizadas para la banda U2 y variantes como el popular iPod nano y el minúsculo iPod shuffle de \$79 que le permite llevar hasta 240 canciones en su manga. Apple recientemente introdujo un posible modelo de sexta generación con el iPhone, que combina las capacidades del iPod con un teléfono celular y PDA inalámbrico. Incluso desde el principio, los modelos de iPod fueron verdaderamente innovadores para su tiempo. Con los reproductores de música MP3 de 2001, podía retener aproximadamente 20 canciones típicas (o un solo conjunto Phish en vivo), pero los primeros iPod podían almacenar más de 1,000 canciones típicas (o un concierto Phish de 50 horas).

## Primeras generaciones de iPod

Los iPod e iPhone de hoy trabajan con iTunes ya sea en computadoras Windows o Mac, pero no siempre fue ese el caso. Los iPod de primera generación sólo trabajaban con Mac. En 2002, Apple presentó la segunda generación — una versión para Windows y otra para Mac, usando el mismo diseño para ambas. Para la tercera generación (2003), Apple cambió el diseño una vez más.

Los iPod de tercera, cuarta y quinta generación — así como las variantes como iPod mini, iPod nano y iPod shuffle — trabajan ya sea con Windows o Mac y vienen en variedad de tamaños de disco duro o memoria flash. Una forma de decir qué clase de iPod tiene es por sus controles de navegación. Por diseño, puede sostener un iPod en su mano mientras mueve con su pulgar la *rueda de desplazamiento* (mi término genérico para rueda de desplazamiento, almohadilla de desplazamiento, rueda de toque o rueda para hacer clic). La pantalla LCD en modelos de tamaño completo ofrece iluminación de fondo para que pueda verla en la oscuridad. El iPhone le permite tocar con su dedo la pantalla sensible para seleccionar elementos y funciones, y tocar levemente con su dedo para desplazar o mover la pantalla.



Para conocer más acerca de generaciones previas de iPod, incluyendo información detallada acerca de cables y conexiones, visite el sitio Web compañero de este libro. Para obtener una tabla ingeniosa que muestra las diferencias entre modelos iPod, consulte la página Identifying Different iPod Models (Cómo identificar diferentes modelos iPod) en el sitio Web de Apple iPod (<http://docs.info.apple.com/article.html?artnum=61688>).

## Quinta generación, iPod con video

Apple sacudió al mundo una vez más a finales de 2005 al presentar una nueva generación de iPod que reproduce videos junto con música y fotos. La quinta generación de iPod es un poco más delgada que la generación anterior mientras agrega una generosa pantalla a color de 2.5 pulgadas, que ofrece sorprendente claridad de imagen para contenido en video.

Todos los iPod de quinta generación usan la misma rueda y botones para hacer clic que los modelos de cuarta generación, combinando la rueda de desplazamiento con botones sensibles a la presión debajo del área superior, inferior, derecha e izquierda de la almohadilla circular de la rueda, tal como se muestra en la Figura 1-1. A la fecha, Apple brinda un modelo Delgado de 4.8 onzas 30GB y un modelo de 5.5 onzas 80GB.

El modelo de 30GB almacena aproximadamente 7,500 canciones o aproximadamente 40 horas de video, y su batería ofrece hasta 14 horas de reproducción de música, 4 horas de presentaciones de fotos con música o 3.5

horas de reproducción de video. El modelo de 80GB almacena aproximadamente 20,000 canciones o aproximadamente 100 horas de video, y su batería ofrece hasta 20 horas de reproducción de música, 6 horas de presentaciones de fotos con música o 6.5 horas de reproducción de video. Ambos modelos almacenan hasta 25,000 fotos.

El modelo iPod de quinta generación de 60GB, que se ofreció en 2005, almacena aproximadamente 15,000 canciones o aproximadamente 150 horas de video, y su batería ofrece hasta 20 horas de reproducción de música, 4 horas de presentaciones de fotos con música o 3 horas de reproducción de video.

Puede cargar videos en su iPod de quinta generación, utilizando iTunes. Incluso puede obtener algunos de sus programas de televisión favoritos, además de videos musicales y películas de duración completa, directamente desde iTunes Store. La pantalla a color proporciona una clara definición para los menús del iPod, lo que los hace más fáciles de leer, aún a la luz del sol. La pantalla a color de iPod, con una resolución de 320 x 240 píxeles y más de 65,000 colores, ofrece excelente visualización con iluminación de fondo integrada. Con el cable AV opcional, puede conectar su iPod a un monitor de televisión o proyector de video para mostrar videos y presentaciones de fotos. Incluso optimiza sus fotos para que se ajusten a un televisor estándar (proporción 4:3) o de pantalla ancha (proporción 16:9).

**Figura 1-1:** Los iPod de quinta generación con pantalla a color, le permiten reproducir no solamente música, sino también videos y presentaciones de fotos.



Como los iPod de tercera y cuarta generación, la quinta generación también usa un conector para base de acoplador para conectar el iPod a una computadora o suministro de energía y el acoplador en sí está disponible separadamente en Apple Store. El acoplador mantiene su iPod en una posición vertical mientras está conectado y le permite conectar un teatro en casa o auriculares. Esto hace que el acoplador se facilite como una estación base cuando no está viajando con su iPod porque puede deslizar el iPod en el acoplador sin conectar cables.

## *Mano a mano con iPod nano*

Querida, Apple encogió el iPod. El iPod nano, tan delgado como un lápiz (0.26 pulgadas) mide solamente 3.5 x 1.6 pulgadas y pesa solamente 1.4 onzas — y empacado en esta mini maravilla es una pantalla LCD a color de 1.5 pulgadas que muestra claramente los menús del iPod y el diseño del álbum. Apple ofrece un modelo de 2GB que almacena aproximadamente 500 canciones, un modelo de 4GB (tal como se muestra en la Figura 1-2) que almacena aproximadamente 1,000 canciones y un modelo de 8GB que almacena aproximadamente 2,000 canciones.

Anteriormente, Apple ofrecía un modelo de 1GB que almacena aproximadamente 240 canciones, un modelo de 2GB que almacena aproximadamente 500 canciones y un modelo de 4GB que almacena 1,000 canciones.

**Figura 1-2:**  
iPod nano es el iPod más pequeño que puede mostrar fotos así como menús, calendarios y contactos en color.



Cada modelo ofrece una batería que puede reproducir hasta 24 horas de música — todo el día y toda la noche — o 5 horas de presentaciones de fotos con música.

Leyó bien eso — esta pequeña maravilla también puede mostrar fotos tal como los iPod con pantallas a color, tamaño completo. También es el iPod más pequeño que puede incluir su calendario personal y contactos. A diferencia del iPod shuffle más pequeño, el iPod nano es un iPod con funciones completas con cargas de accesorios personalizados específicamente para él.

El iPod nano usa el mismo estilo de rueda para hacer clic y botones que los modelos de quinta generación. Como los iPod de quinta generación, el iPod nano también usa un conector de base dock para conectarlo a una computadora o suministro de energía.

## *Utilizar el iPod shuffle*

Si los modelos regulares del iPod no son suficientemente pequeños para ajustarse a su estilo de vida, pruebe el iPod shuffle. El iPod shuffle de 0.5 onzas, tal como se muestra en la Figura 1-3, tiene la forma de un clip para dinero y tiene aproximadamente el mismo tamaño — 1.07 x 1.62 pulgadas con una profundidad de 0.41 pulgadas. En cinco colores diferentes y conveniente para sujetarlo a casi cualquier cosa, el iPod shuffle se está convirtiendo rápidamente en una expresión de moda.

Sin embargo, el iPod shuffle actual que se sujeta a su ropa no es el primer iPod que pudo vestir. Ese honor le pertenece al iPod shuffle original, el cual mide 3.3 pulgadas de largo, menos de 1 pulgada de ancho, y aproximadamente un tercio de pulgada de grosor. Pesa solamente 0.78 onzas, lo que es un poco más que un llavero o un paquete de chicle. Puede colgarlo de sus orejas con los adoptadores que se proporcionan y llevarlo alrededor de su cuello como un collar. Todavía puede encontrarlos a la venta en centros comerciales al por menor así como algunos usados en eBay, pero Apple sustituyó el original con el modelo para sujetar mucho más pequeño.

Los modelos iPod shuffle no tienen pantalla, pero en realidad eso es algo bueno porque este diseño mantiene el tamaño y peso en el mínimo, y no necesita una pantalla para reproducir un par de cientos de canciones en un orden aleatorio o secuencial. También puede usar su iPod shuffle para almacenar archivos de datos, justo como una unidad externa de memoria flash.

El iPod shuffle de 1GB almacena aproximadamente 240 canciones. El iPod shuffle anterior, de 512MB, almacena 120 canciones, asumiendo un promedio de 4 minutos por canción, utilizando el formato AAC en el entorno de Alta calidad (como se describe en el Capítulo 18). Recuerde, iPod shuffle no se diseñó para almacenar música permanentemente. En cambio, usted lo usa solamente para reproducir selecciones de su biblioteca de iTunes en su computadora.

Con una reproducción libre de omisiones, diseño de peso ligero y sin necesidad de una pantalla, puede usarlo fácilmente mientras esquía, practica snowboarding o incluso paracaidismo. Esto es porque utiliza una memoria flash en lugar de un disco duro: Puede sacudirlo tan fuerte como quiera sin una señal de distorsión. Una batería de iPod shuffle ofrece hasta 12 horas de energía entre recargas.



A diferencia de otros iPods, iPod shuffle no puede reproducir melodías con el formato de más alta calidad Formato de archivo de intercambio de audio (Audio Interchange File Format, AIFF) o formatos Apple Lossless, que consumen mucho espacio de almacenamiento. Consulte el Capítulo 18 para obtener más detalles acerca de formatos de codificación.



**Figura 1-3:**  
Un iPod shuffle pesa menos de una onza y ofrece una reproducción libre de omisiones.

Los actuales modelos de iPod shuffle contruidos para asemejar un clip para dinero se conectan a la energía y a su computadora por medio del uso de un mini acoplador especial que se proporciona en la caja. El mini acoplador incluye un cable que vincula su iPod shuffle a una computadora o a un suministro opcional de energía y suministra energía para recargar su batería. No necesita un cable separado. El iPod shuffle carga su batería desde su computadora, así que no necesita el suministro opcional de energía. También puede obtener, por \$29 el paquete opcional de baterías externas de iPod shuffle, que proporciona 20 horas adicionales de tiempo de reproducción con dos baterías AAA.

## *El iPhone todo en uno*

Cuando Apple presentó el iPhone el 29 de junio de 2007, se formaron filas alrededor de la manzana en las tiendas de Nueva York y San Francisco mientras los ávidos compradores tempraneros compraron todos los inventarios. Sostenga uno en sus manos y comprenderá por qué: La innovadora pantalla sensible al tacto proporciona un rico conjunto de controles y menús de navegación, como se muestra en la Figura 1-4, controlada por software — que incluye un teclado completo para ingresar texto, números y símbolos especiales. Este iPod no solamente puede llamar a casa: Puede supervisar todos sus correos electrónicos y navegar en Internet con despliegue de página completa, utilizando una red Wi-Fi cuando percibe una.

El iPhone viene en modelos de 4G (\$499) u 8G (\$599) e incorpora memoria flash tal como un iPod shuffle o iPod nano. Su pantalla ancha multitáctil de 3.5 pulgadas ofrece una resolución de 480 por 320 píxeles con 160 puntos por pulgada para imágenes de video claras y puede visualizar múltiples lenguajes y caracteres simultáneamente. La batería recargable de ion-litio, incorporada del iPhone ofrece hasta 8 horas de tiempo de conversación (250 horas en modo de espera), hasta seis horas de navegación en Internet o siete horas de reproducción de video, y hasta 24 horas de reproducción de música. También ofrece Bluetooth para usar auriculares y micrófonos inalámbricos. Y el iPhone no se queda de “brazos caídos” cuando se trata de actuar como un iPod: Puede reproducir música, audiolibros, videos (tales como programas de televisión, videos de música e incluso películas de largometraje) e incluso podcasts. También puede visualizar fotos y presentaciones de fotos sincronizadas con música.



**Figura 1-4:**  
El iPhone ofrece una pantalla sensible al tacto con varios menús y controles de navegación.

## *Pensar Dentro de la Caja*

No destruya la caja de elegante diseño mientras la abre; podría querer colocarla de manera prominente en su colección de Tecnología que lideró el Siglo XXI. Antes de avanzar, revise la caja y asegúrese si con su iPod o iPhone venían todas las partes correctas. Conserve la caja en caso, Dios no lo permita, necesite devolver a Apple el iPod o iPhone — la caja asegura que pueda devolverlo de manera segura para una batería nueva o reemplazo.

La caja del iPod de quinta generación incluye auriculares, un adaptador de acoplador para usar con el Acoplador universal y un cable USB para conectar su iPod a una computadora o adaptador de energía. Puede obtener accesorios por separado, incluyendo el Acoplador universal y un adaptador de energía AC. Por ejemplo, el Kit de conexión AV del iPod ofrece el adaptador, cables AV, Apple Remote y el Acoplador universal con adaptadores para todos los modelos.

Los accesorios no se detienen aquí. Acopladores de diversos tamaños, formas y funciones están disponibles con los proveedores, tales como Belkin, Monster y Griffin y algunos acopladores se combinan con sistemas de altavoces domésticos. También podría querer un estuche y algunos otros artículos, varios de los cuales se describen en este libro. Están disponibles en línea en Apple Store ([www.apple.com/store](http://www.apple.com/store)).

También necesita unas pocas cosas que no vienen con el iPod:

- ✔ **Una computadora o Mac para ejecutar iTunes:** En una computadora, la versión 7.3.2 de iTunes requiere Windows 2000 (con Service Pack 4 o más reciente) o Windows XP para apoyar Apple TV y el iPhone, o ediciones de 32 bit de Windows Vista, ejecutadas en un procesador clase Pentium de 500 MHz o más rápido, y un mínimo de 256MB. Si pretende ver video, necesita por lo menos un procesador clase Pentium de 2.0 GHz o más rápido, y por lo menos 512MB de RAM y 32MB de video RAM.

Con una Mac, la versión 7.3.2 de iTunes requiere Mac OS X 10.3.9 o más reciente o Mac OS X 10.4.7 o más reciente (la versión 10.4.10 o más reciente es requisito para el iPhone), un procesador de 500 MHz G3 o mejor; y por lo menos 256MB de RAM. Si pretende ver video, necesita un procesador de 1GHz G4 o mejor, y 16MB de video RAM.

- ✔ **Conexión USB:** Las computadoras deben tener USB 2.0 (que también se llama *USB de alta definición*) para iPod de quinta generación e iPod nano. Sin embargo, puede usar FireWire (IEEE 1394) con modelos de iPod anteriores. Todos los modelos Mac actuales proporcionan USB 2.0 y todas las Mac proporcionan FireWire.

Para obtener detalles acerca del uso de cables USB o FireWire, visite el sitio Web compañero de este libro.

- ✔ **Conexión a Internet:** Apple recomienda una conexión a Internet de banda ancha para comprar contenido y vistas previas del flujo de iTunes Store, aunque esto es posible con una conexión de acceso telefónico. Como mínimo, necesita alguna clase de conexión a Internet para descargar el iTunes en sí.
- ✔ **Unidad de disco de CD-R o DVD-R:** Sin un grabador de discos, no puede grabar sus propios discos. En una computadora de Windows, necesita una unidad de disco de CD-R o DVD-R. En una Mac, necesita un Combinado o Súper unidad de disco para grabar sus propios discos.



- ✓ **iTunes:** Asegúrese que tiene la versión actual de iTunes — use la característica de actualización automática, la cual describimos en el Capítulo 2. También puede descargar iTunes para Windows o Mac del sitio Apple ([www.apple.com/itunes/download](http://www.apple.com/itunes/download)); no tiene costo. Consulte el Capítulo 2 para obtener instrucciones.

Modelos anteriores, aún disponibles en tiendas y en línea, pueden incluir versiones de iTunes tan antiguas como la versión 4.5, lo que está bien porque la versión 4.5 funciona. (Solamente no tiene todas las características de la versión 7.3.2). Puede descargar una versión más reciente, en cualquier momento, para sustituirla.

- ✓ **QuickTime:** QuickTime (requerido para video) viene con iTunes. El instalador de iTunes para computadora de Windows instala la versión más reciente de QuickTime para Windows (versión 7.2 en el momento en que se escribe esto), en sustitución de cualquier versión anterior que pudiera tener. Las Mac tienen QuickTime preinstalado (versión 7.2 al momento en que se escribe esto), y Mac OS X actualiza automáticamente QuickTime si usa la característica Software Update de System Preferences en el menú Apple.

## Encender Su iPod

Todos los iPod vienen con, esencialmente, el mismo requisito: energía. Afortunadamente, cada iPod también viene con una batería y una manera de cargarla, ya sea directamente desde su computadora o utilizando un cable y un adaptador AC de energía que trabaja con voltajes en Norte América y muchas partes de Europa y Asia. (Consulte el Capítulo 20 para obtener información acerca de cómo conectar a energía en otros países).

Los modelos actuales de quinta generación de iPod y el iPhone — así como iPod nano, iPod mini y los iPod de tercera y cuarta generación — ofrecen una conexión de base de acoplador. Puede conectar estos modelos a un acoplador que ofrece conexiones USB 2.0 para obtener energía y sincronizar (o FireWire para modelos de tercera generación). Los acopladores para iPod de tamaño completo también se pueden conectar a su teatro en casa por medio de una conexión de línea externa.

Los iPod de quinta generación e iPod nano se suministran con un cable que tiene un conector USB en un extremo y un conector de acoplador plano en el otro extremo para conectarlo a un acoplador o a un iPod. Puede conectar el extremo USB ya sea a un suministro de energía Apple o al puerto USB 2.0 de la computadora. También se suministra el iPhone con un cable USB para conectar el iPhone o su acoplador a su computadora o al suministro de energía.

La conexión en la parte inferior del iPod o iPhone es la misma que la conexión en la parte posterior del acoplador de iPod o iPhone. Para conectar su iPod o iPhone a su computadora, conecte el conector plano del cable en el dispositivo o acoplador (presione los botones en ambos lados del conector plano para ajustarlo correctamente en la conexión), y después conecte el conector USB del otro extremo en el puerto USB en su computadora. (Presione los mismos botones en ambos lados del conector plano para desconectarlo).

La mayoría de las computadoras ya tienen USB 2.0, que es todo lo que necesita para dotar de energía su iPod, iPod shuffle o iPod nano de quinta generación y para sincronizarlo con su computadora. Aunque puede usar una conexión USB 1.0 ó 1.1 de baja energía, esta no abastece de energía a la mayoría de modelos iPod.

Los actuales modelos de quinta generación y el iPod nano pueden usar conexiones FireWire para cargar sus baterías pero no para sincronizar con una computadora. Los modelos iPod, iPod nano e iPod shuffle de quinta generación usan USB para conectarse con la computadora y sincronizar contenido, no FireWire. El iPod shuffle se suministra con un mini acoplador con un cable USB adjunto y obtiene energía del puerto USB en la computadora o de un adaptador de energía USB.



CONSEJO

Un puerto USB 1.0 ó 1.1 anterior funciona para sincronizar su iPod, pero no proporciona energía al iPod. Si todo lo que tiene es un puerto USB anterior, puede usarlo para sincronizar su iPod de quinta generación o iPod nano, y luego utilice un cable FireWire (disponible en Apple Store) para brindar energía al conectarlo a un adaptador de energía AC compatible con FireWire.



¡ADVERTENCIA!

No use otro dispositivo USB en una cadena y no use un concentrador USB 2.0 para conectar su iPod a menos que sea un concentrador de energía. Tenga en cuenta que un teclado USB actúa típicamente como un concentrador USB 1.1, pero no tiene energía, así que no puede proporcionarle energía al iPod y puede hacer lento su rendimiento.



¡ADVERTENCIA!

Una conexión FireWire o USB en una Mac proporciona energía a un iPod y recarga la batería siempre que la Mac no se encuentre en modo de suspensión. Una conexión FireWire a una tarjeta FireWire/IEEE 1394 en una computadora podría no tener capacidad para proporcionar energía; para estar seguro, verifique con el fabricante de la tarjeta. Las conexiones más pequeñas, de cuatro pines, para tarjetas FireWire/IEEE 1394 típicamente no proporcionan energía a un iPod.



RECUERDE

Si su iPod muestra una pantalla pero no responde a su tacto, no entre en pánico. Solamente verifique el conmutador Hold (Retener) que está en la parte superior de la unidad y asegúrese de que esté a un lado de manera que la barra anaranjada desaparezca (la posición normal). Usted usa el conmutador Hold para bloquear los botones, lo que evita una activación accidental.

Podría notar que la pantalla de su iPod se vuelve iridiscente cuando hay mucho calor o mucho frío, pero este efecto desaparece cuando la temperatura vuelve a la normalidad. Los iPod pueden funcionar en temperaturas tan frías como 50 grados y tan cálidas como 95°grados F (Fahrenheit) pero trabajan mejor a temperatura ambiente (más cerca de 68°grados F).

Si deja su iPod fuera en el frío toda la noche, podría tener problemas para salir del modo de suspensión, e incluso podría mostrar un mensaje de batería baja. Conecte el iPod a una fuente de energía, espere a que caliente e inténtelo de nuevo. Si aún no responde adecuadamente, intente restablecer el iPod tal como lo describimos en el Capítulo 24.

## *Enfrentar las Cargas de Batería*

Puede tomar un vuelo de seis horas de la ciudad de New York a California y escuchar su iPod todo el tiempo — y con algunos modelos, escuchar todo el tiempo en el vuelo de regreso — sin recargar. Todos los modelos de iPod usan el mismo tipo de batería recargable de ion-litio (Li-Ion, por sus siglas en inglés), incorporada, con las siguientes especificaciones de energía:

- ✓ Los modelos iPod de primera, segunda y tercera generación ofrecen hasta 8 horas de energía de la batería.
- ✓ Los modelos de cuarta generación y el iPod shuffle ofrecen hasta 12 horas.
- ✓ El iPod mini ofrece hasta 18 horas.
- ✓ Los modelos de cuarta generación con pantalla a color ofrecen 15 horas de tiempo de reproducción de música o 5 horas de presentación de fotos con música.
- ✓ iPod nano ofrece 24 horas de tiempo de reproducción de música o 5 horas de presentación de fotos con música. (Los modelos anteriores ofrecen 14 horas de música y 4 horas de presentación de fotos con música).
- ✓ Los modelos iPod de quinta generación ofrecen entre 14 y 20 horas de tiempo de reproducción de música, entre 3 y 6 horas de tiempo de reproducción de video o entre 4 y 6 horas de presentación de fotos con música.
- ✓ Los modelos iPhone ofrecen hasta 24 horas de tiempo de reproducción de música, 7 horas de tiempo de reproducción de video, o entre 4 y 6 horas de presentación de fotos con música.

Sin embargo, tenga presente que el tiempo de batería para reproducción varía con el tipo de codificación que usa para los archivos de música en iTunes. (El Capítulo 18 tiene más información acerca de codificadores). También varía dependiendo de cómo usa los controles y configuraciones de su iPod o iPhone.

La batería del iPod o iPhone recarga automáticamente cuando la conecta a una fuente de energía. Por ejemplo, comienza a cargar inmediatamente cuando lo inserta a un acoplador que está conectado a una fuente de energía (o a una computadora con una conexión USB o FireWire con energía). Solamente se necesitan cuatro horas para recargar completamente la batería de todos los modelos, y solamente tres horas para un iPod nano.



¿Necesita energía cuando está movilizándose? Busque un conector de energía en la terminal del aeropuerto o el vestíbulo del hotel — la batería carga rápidamente al 80 por ciento de su capacidad en 1.5 horas. Después de la primera hora y media, la batería recibe una carga moderada durante la siguiente hora y media, hasta estar completamente cargada.



No “fría” su iPod o iPhone con algún adaptador de energía genérico. Use *solamente* el adaptador de energía de Apple o un adaptador iPod certificado, tal como los accesorios de energía de Belkin, Griffin, Monster, XtremeMac y otros proveedores.

Un ícono de batería con una barra de progreso en la esquina superior derecha de la pantalla del iPod o iPhone indica cuánta energía queda. Cuando carga la batería, el ícono se convierte en un perno titilante dentro de la batería. Si el ícono no tiene animación, la batería está completamente cargada. También puede usar su iPod o iPhone mientras la batería está cargando o desconectarlo y usarlo antes que la batería esté completamente cargada.

Para verificar el estado de la batería de un iPod shuffle, presione el botón de estado de batería en la parte de atrás (el botón largo arriba del logotipo de Apple y debajo del conmutador de posición para configurar el iPod shuffle para organizar las canciones en orden aleatorio o reproducirlas en orden). Si la luz de estado de la batería está

- ✔ **Verde:** El iPod shuffle está completamente cargado.
- ✔ **Amarilla:** La carga está baja.
- ✔ **Roja:** Queda muy poca carga, y necesita recargarla.

Si no hay luz visible, el iPod shuffle está completamente sin energía y necesita recargarlo para usarlo.

## Mantener la vida de la batería



La batería recargable, incorporada, del iPod o iPhone está, esencialmente, en una proposición de vida o muerte. Después que está muerta, se puede reemplazar, pero Apple cobra una cuota de reemplazo de \$59 más envío. Algunos servicios pueden cargar menos, específicamente para modelos iPod anteriores. Si su garantía aún está vigente, Apple debe reemplazarla bajo el programa de garantía (lo cual puede no tener costo a excepción, quizás, de envío). No intente reemplazarla usted mismo porque abrir su iPod o iPhone invalida la garantía. Si su garantía ya no está activa, compare los precios y servicios de Apple con otros — hemos tenido muy buenas (si acaso más caras) experiencias con los servicios de Apple.

Afortunadamente, la batería es fácil de mantener. Recomendamos *calibrar* una vez la batería rápidamente después de recibir su iPod o iPhone; esto es, llévela totalmente hasta abajo (una descarga completa) y luego cárguela completamente (lo que toma cuatro horas). Aunque esto no cambia en realidad el desempeño de la batería, mejora el indicador de la batería de manera que el indicador muestra una lectura más precisa.

A diferencia de las baterías con base de níquel, que requieren que las descargue completamente y luego las cargue para poder obtener total capacidad, una batería de iPod o iPhone prefiere una descarga parcial antes que una total, así que evite descargas totales después de la calibración inicial. (Las descargas completas frecuentes pueden reducir la vida de la batería).

Las baterías de ion-litio típicamente duran tres años o más y son vulnerables a altas temperaturas, lo que disminuye considerablemente su vida útil. No deje su iPod o iPhone por mucho tiempo en un lugar caliente, tal como el tablero de un carro que está bajo el sol.



Para obtener una descripción completa de cómo trabajan las baterías Apple, consulte la página Apple Lithium-ion Batteries (Baterías Apple de ion-litio) en [www.apple.com/batteries](http://www.apple.com/batteries).

La parte inferior de un iPod se calienta cuando se conecta a la energía. La parte inferior funciona como una superficie enfriadora que transfiere calor del interior de la unidad al aire externo más frío. El estuche de iPod actúa como aislante, así que asegúrese de retirar el iPod de su estuche antes de recargarlo.



Mantener un iPod dentro de su estuche cuando lo está cargando es algo tentador, pero también potencialmente desastroso. Un iPod necesita disipar su calor y podría dañar la unidad al sobrecalentarla y freír sus circuitos, dejándolo tan útil como un pisapapeles. Para evitar este problema, puede comprar uno de los estuches que disipan calor, disponibles en Apple Store. Alternativamente, MARWARE ([www.marware.com](http://www.marware.com)) ofrece variedad de estuches deportivos por aproximadamente entre \$30 y \$40.



Aún cuando no está en uso, su iPod gasta batería. Si su iPod está inactivo por 14 días, debe recargar su batería. Quizás el iPod se deprima por estar solo durante mucho tiempo.

## Ahorrar energía

Los iPod de tamaño completo incluyen un disco duro y lo que sea que haga que el disco duro gire causa pérdida en la energía. Su iPod también tiene un *caché* — un chip de memoria que almacena la sección de música para reproducir a continuación. Un iPod usa el caché no solo para eliminar omisiones cuando algo mueve bruscamente el disco duro, sino también para conservar la energía porque la unidad de disco no tiene que girar tanto.



Si usa los formatos AIFF o WAV para importar música a iTunes (o MusicMatch Jukebox versión 7.5), no use estos formatos con su iPod. En cambio, primero convierta la música tal como lo describimos en el Capítulo 19. Estos formatos ocupan demasiado espacio del disco duro del iPod y llenan el caché muy rápido, provocando omisiones cuando la reproduce y usando demasiada energía de la batería porque la unidad de disco gira con más frecuencia. (Consulte el Capítulo 5 para incluir contenido al iTunes. El Capítulo 18 proporciona información detallada acerca de estos formatos de codificación, y el Capítulo 19 describe cómo convertir su música).



Las siguientes son sugerencias para ahorrar energía mientras usa su iPod:

- ✓ **Pausa.** Detenga la reproducción cuando no está escuchando. Detener (parar) la reproducción es la forma más fácil para conservar energía.
- ✓ **Aléjese de la luz.** Use moderadamente la iluminación de fondo. Seleccione Backlight Timer (Temporizador de iluminación de fondo) en el menú Settings (Configurar) del iPod para limitar la iluminación de fondo a unos cuantos segundos o para Off (Apagar), en el menú Settings (Configurar) del iPod. (Elija Settings [Configurar] en el menú principal). Si no la necesita, no use la iluminación de fondo cuando hay luz de día.
- ✓ **Retenerlo.** Cambie el conmutador Hold (Retener) a la posición de bloqueo (que se vea la barra anaranjada) para asegurarse de no activar accidentalmente los controles. No quiere que su iPod reproduzca música en su bolsillo y consumir la batería mientras no está escuchando.
- ✓ **Puede continuar.** Reproduzca canciones continuamente sin usar los controles del iPod. Seleccionar canciones y usar Previous/Rewind (Anterior/Rebobinar) y Next/Fast-Forward (Siguiente/Avanzar) requiere energía valiosa. No solamente eso, el disco duro tiene que girar con más frecuencia cuando busca canciones, usando más energía que durante la reproducción continua.

Siempre use el software más reciente para iPod y actualice su software cuando surjan actualizaciones. Apple trata de mejorar constantemente el funcionamiento de su iPod, y muchos de estos avances se relacionan con el uso de energía.

## Reemplazar su batería

Los clientes de Apple no siempre son excursionistas felices. Los primeros iPod venían con baterías que no se podían reemplazar, pero todo lo que se necesitó fueron unas pocas fallas prematuras de las baterías y unas cuantas quejas de clientes para que Apple creara un servicio de reemplazo de baterías. Apple también ofrece una garantía especial AppleCare para iPod e iPhone.



No debe intentar retirar o reemplazar usted mismo la batería interna del iPod o iPhone — y ciertamente no si el iPod o iPhone aún está cubierto por la garantía (porque abrirlo anula la garantía). Necesita a Apple si la batería “muere” mientras está cubierta por la garantía, o use Apple u otro servicio para reemplazarla si ya venció el período de garantía.

Si su iPod o iPhone no responde después de restablecer, siga los pasos para solucionar problemas en el Capítulo 24. Si estos pasos no restauran su iPod o iPhone a una condición de funcionamiento, podría tener un problema de batería. Visite la página de apoyo de Apple para iPod ([www.apple.com/support/ipod](http://www.apple.com/support/ipod)) o para iPhone ([www.apple.com/support/iphone](http://www.apple.com/support/iphone)) y haga clic en el vínculo Service FAQ para leer preguntas frecuentes y respuestas acerca del apoyo. Luego haga clic en el vínculo Battery Service Request Form (Formulario de solicitud de servicio de batería) en la página de apoyo y siga las instrucciones para solicitar servicio y devolver su iPod o iPhone para reemplazo.

La única vez que tuvimos que hacer esto (con un iPod de 30GB), Apple nos requirió que enviáramos a las instalaciones de servicio de Apple solamente la unidad iPod, sin el adaptador de energía o cualesquiera otros accesorios. En el plazo de una semana, Apple envió de vuelta un iPod nuevo (mismo modelo).

## Navegar con el Pulgar los Menús de iPod

Después de introducir contenido al iTunes y sincronizar su iPod, está preparado para reproducir. El diseño del iPod le permite sostenerlo en una mano y realizar operaciones sencillas con el pulgar. Aún si se le dificulta presionar botones pequeños en dispositivos diminutos, aún puede usar su pulgar para ir al “cielo” de iPod.

La rueda de desplazamiento del iPod, única y circular, hace que el desplazamiento por toda una colección musical sea rápido y fácil. Con su dedo o pulgar, desplácese hacia la derecha en la rueda para desplazarse hacia abajo en un listado, o hacia la izquierda para desplazarse hacia arriba. Conforme se desliza, se resaltan las opciones del menú Use el botón Select (Seleccionar) en el centro de la rueda de desplazamiento para seleccionar lo que está resaltado en la pantalla del menú.

En modelos de tamaño completo, de tercera generación, los botones sensibles al tacto arriba de la rueda de desplazamiento ejecutan funciones sencillas cuando los toca. (Los modelos de primera y segunda generación no son sensibles al tacto, así que necesita presionarlos).

Los actuales iPod de quinta generación, iPod nano, iPod mini e iPod de cuarta generación (incluyendo los modelos con pantalla a color) proporcionan una rueda para hacer clic que ofrece las mismas funciones que la rueda de desplazamiento y los botones a los que puede hacer clic. Tiene botones sensibles a la presión debajo de las áreas superior, inferior, izquierda y derecha de la almohadilla circular de la rueda. Estas áreas se inclinan cuando las presiona, activando los botones.

El menú principal de iPod para modelos de quinta generación, tal como se muestra en la Figura 1-5, ofrece las siguientes selecciones:

- ✔ **Music (Música):** Seleccione listas de reproducción de música, artistas, álbumes, canciones, podcasts, géneros o compositores; o seleccione un libro grabado en audio.
- ✔ **Photos (Fotografías):** Seleccione fotos por álbum de fotos o seleccione fotos individuales en la biblioteca de fotos. Esta selección aparece solamente en modelos con pantalla a color.
- ✔ **Videos:** Seleccione videos por lista de reproducción o por clase (películas, videos musicales, programas de televisión o podcasts en video). Esta selección aparece solamente en modelos de quinta generación.
- ✔ **Extras:** Visualice y configure el reloj y la alarma del reloj, visualice contactos, visualice su calendario, visualice notas y juegue juegos.
- ✔ **Settings (Configurar):** Ajuste configuraciones de pantalla, configuraciones de menú, temporizador de iluminación de fondo, el botón de clic, la fecha y la hora.
- ✔ **Shuffle Songs (Orden aleatorio de canciones):** Reproduce canciones de su biblioteca de música en orden aleatorio.
- ✔ **Now Playing (En reproducción):** Esta selección aparece solamente cuando se está reproduciendo una canción — lo lleva a la pantalla Now Playing (En reproducción).



**Figura 1-5:**  
Menú  
principal  
del iPod  
de quinta  
generación.

El menú principal del iPod de los modelos de cuarta generación e iPod nano es el mismo que el de los modelos de quinta generación pero sin la selección Videos.

## *Presionar los Botones del iPod*

Los botones en los modelos del iPod de tamaño completo hacen diversas tareas para reproducir canciones:

- ✓ **Previous/Rewind (Anterior/Rebobinar):** Presione una vez para volver a iniciar una canción. Presione dos veces para pasar a la canción anterior. Presione y sostenga para rebobinar a lo largo de una canción.
- ✓ **Menu (Menú):** Presione una vez para regresar al menú anterior. Cada vez que presiona, regresa a un menú anterior hasta que llegue al menú principal.
- ✓ **Play/Pause (Reproducir/Pausa):** Presione para reproducir la canción, el álbum o la lista de reproducción que seleccionó. Presione Play/Pause (Reproducir/Pausa) cuando escucha una canción, para pausar la reproducción.

- ✔ **Next/Fast-Forward (Siguiente/Avanzar):** Presione una vez para pasar a la siguiente canción. Presione y sostenga Next/Fast-Forward (Siguiente/Avanzar) para avanzar a lo largo de la canción.

Los botones y rueda de desplazamiento en los iPod de tamaño completo pueden ejecutar funciones más complejas cuando se combina su uso:

- ✔ **Encender el iPod.** Presione cualquier botón.
- ✔ **Apagar el iPod.** Presione y sostenga el botón Play/Pause (Reproducir/Pausa).
- ✔ **Deshabilitar los botones iPod.** Para evitar presionar accidentalmente los botones, empuje el conmutador Hold (Retener) al otro lado, de manera que aparezca una barra anaranjada (posición de bloqueo). Para volver a activar los botones del iPod, empuje de regreso el conmutador Hold (Retener) al otro lado, de manera que desaparezca la barra anaranjada (posición normal).
- ✔ **Restablecer el iPod.** Puede restablecer el iPod si por algún motivo queda sin responder. (Por ejemplo, podría confundirse si presiona los botones demasiado rápido.) Consulte el Capítulo 24 para obtener instrucciones acerca de cómo restablecer su iPod.
- ✔ **Cambiar el volumen.** Mientras reproduce una canción (la pantalla lee *Now Playing* [En reproducción]), ajuste el volumen con la rueda de desplazamiento. Hacia la derecha aumenta el volumen; hacia la izquierda disminuye el volumen. Un control de volumen aparece en la pantalla del iPod, indicando el nivel del volumen conforme se desplaza.
- ✔ **Pasar a cualquier punto en una canción.** Mientras reproduce una canción (la pantalla lee *Now Playing* [En reproducción]), presione y sostenga el botón Select (Seleccionar) hasta que aparezca la barra de progreso para indicar en dónde se encuentra en la canción y luego use la rueda de desplazamiento para desplazarse a cualquier punto en la canción. Desplácese hacia la derecha para avanzar y hacia la izquierda para retroceder.

## Ajustar el Idioma

¿Wiedergabelisten? ¿Übersicht? (¿Listas de reproducción? ¿Examinar?) Si su iPod habla en una lengua extranjera, no entre en pánico — no está en el país equivocado. Puede haber comprado un iPod que está ajustado en un idioma extranjero. Es más probable que alguien lo haya ajustado a un idioma diferente accidentalmente o a propósito (a manera de broma).

Afortunadamente, puede cambiar este ajuste sin tener que saber el idioma en el que está ajustado.

Para establecer el idioma, independientemente del idioma que usa el menú, siga estos pasos:

- 1. Presione repetidamente el botón Menu (Menú) hasta que presionarlo no cambie las palabras en la pantalla o hasta que vea la palabra *iPod*.**

Si presionar el botón Menu (Menú) ya no cambia la pantalla, usted se encuentra en el menú principal. Con los modelos cuarta y quinta generación y iPod nano, el menú muestra la palabra *iPod* sin importar que idioma está seleccionado — y usted sabe que se encuentra en el menú principal.

- 2. Escoja la quinta opción desde la parte superior en los iPod actuales de quinta generación, o la cuarta opción desde la parte superior en los iPod de cuarta generación, iPod mini e iPod nano. Escoja la tercera opción desde la parte superior en modelos anteriores. (En inglés, esta es la opción Settings [Configurar]).**

Desplácese a la derecha hasta que se resalte el elemento y luego presione el botón Select (Seleccionar). Aparece el menú Settings (Configurar).

- 3. Escoja la tercera opción desde la parte inferior del menú Settings (Configurar) (que, en inglés, es la opción Language [Idioma]).**

Aparece el menú Language (Idioma).

- 4. Escoja el idioma que quiere utilizar. (Español se encuentra en la parte superior de la lista).**

Si estos pasos no cumplen su cometido, puede necesitar personalizar el menú (algo que puede averiguar cómo hacerlo en el Capítulo 21). Alguien pudo haberlo personalizado anteriormente o quizás accidentalmente presionó botones que personalizaron el menú. Para evadir este problema, puede *restablecer todas las configuraciones de iPod* de vuelta a las predeterminadas (que no es lo mismo que solamente restablecer su iPod, tal como se describe en el Capítulo 24). Desafortunadamente, restablecer las *configuraciones* de su iPod borra cualquier personalización que haya hecho. Tiene que volver a hacer cualquier configuración de repetidos/aleatorios, alarmas, configuraciones de iluminación de fondo y demás.

Siga estos pasos para restablecer todas sus configuraciones, sin importar qué idioma muestra:

- 1. Presione repetidamente el botón Menu (Menú) hasta que presionarlo no cambie las palabras en la pantalla o hasta que vea la palabra *iPod*.**

Si presionar el botón Menu (Menú) ya no cambia la pantalla, usted se encuentra en el menú principal. Con los modelos cuarta y quinta generación e iPod nano, el menú muestra la palabra *iPod* sin importar que idioma está seleccionado — y usted sabe que se encuentra en el menú principal.

2. **Elija la quinta opción desde la parte superior en los iPod actuales de quinta generación o la cuarta opción desde la parte superior en los iPod de cuarta generación, iPod mini e iPod nano. Escoja la tercera opción desde la parte superior en modelos anteriores. (En inglés, esta es la opción Settings [Configurar]).**
3. **Escoja la opción en la parte inferior del menú (en inglés, la opción Reset All Settings [Restablecer todas las configuraciones]).**  
Aparece el menú Reset All Settings (Restablecer todas las configuraciones).
4. **Escoja la segunda opción del menú (en inglés, la opción Reset [Restablecer]; la primera opción del menú es Cancel [Cancelar]).**  
Aparece el menú Language (Idioma).
5. **Escoja el idioma que quiere utilizar. (Inglés se encuentra en la parte superior de la lista).**

El idioma que escoja ahora se aplica a todos los menús iPod. ¡Pero no le haga esa broma a nadie más!

